

# SIPPLINGEN

## MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE



Mittwoch, den 21. Oktober 2009  
Nummer 43



### TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



#### Mittwoch, 21.10.

16.00 h, Schnupperstunde bei den Harmonikafreunden im Vereinsraum  
17.15 h, DLRG, Jugendschwimmen, Abfahrt an der Turnhalle

#### Donnerstag, 22.10.

16.00 h, Kegelnachmittag im Gasthaus Linde, keine Anmeldung erforderlich, mit Gästekarte kostenfrei  
20.00 h, DRK, Dienstabend im Depot

#### Freitag, 23.10.

18.00 h, Yachtclub, Jugendvollversammlung in der Krone  
18.30 h, Jugendfeuerwehr, Probe, Treffen am Gerätehaus  
19.00 h, Vortrag und Lesung im Haus des Gastes  
19.30 h, Pfarrheim St. Josef, Vortrag „Sinusstudie“, Referent Karl Seiler, Eintritt frei

#### Samstag, 24.10.

14.00 h, Yachtclub, Mitgliederversammlung und Herbstball in der Krone

#### Sonntag, 25.10.

13.30 h, Wandervereinigung, Treffen mit Pkw an ev. Kirche  
11.00 h, Vortrag und Lesung im Haus des Gastes  
13.00 h, SV Denkingen 2 – TSV Sipplingen 2  
15.00 h, SC Bankholzen-Moos – TSV Sipplingen

**Ausstellung im Haus des Gastes**  
„20 Jahre Galerie Sipplingen 1989 – 2009“, Erinnerung an die Künstler  
**Ausstellungsende 30. Oktober 2009**  
Öffnungszeiten der Galerie:

Mo – Fr 9.00 Uhr – 12.00 Uhr  
14.00 Uhr – 17.00 Uhr  
Sonntag 10.00 Uhr – 13.00 Uhr



### DIE VERWALTUNG INFORMIERT

#### Gemeinde Sipplingen

Für unseren Kindergarten  
„Kleine Raupe“



suchen wir für das

**Kindergartenjahr 2010/2011**

eine/n

**Anerkennungspraktikant/in**  
und eine/n

**Schüler/in für das 1 BKSP**  
(früher Vorpraktikum)

Unsere Einrichtung ist ein dreigruppiger Kindergarten mit einem vielfältigen Angebot an Betreuungszeiten für Kindergarten- und Schulkinder.

#### Wir bieten:

- geregelte Vorbereitungszeit für alle im Erziehungsdienst tätigen Mitarbeiter/innen
- Teilnahme an Fortbildungen und Arbeitskreisen zur Erweiterung der persönlichen und fachlichen Kompetenz
- Möglichkeit zur Kompetenzerweiterung durch ein vielfältiges Betreuungsangebot

Wenn Sie sich für diese Stelle interessieren, dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum **30.10.2009** an:

**Bürgermeisteramt, 78354 Sipplingen,**  
**Herr Sulger**  
**Rathausstr. 10, Tel.: 07551/ 8096-22**

Weitere Auskünfte erhalten Sie auch direkt von der Kindergartenleitung Frau Kuhn unter Tel.: 07551/1096

Bürgermeister Anselm Neher  
befindet sich vom

**23.10. bis 02.11.2009**

im Urlaub.

### Kurzbericht zu der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 14.10.2009

Volles Haus bei der letzten öffentlichen Gemeinderatssitzung vom vergangenen Mittwoch. Bürgermeister Anselm Neher konnte über 40 Zuhörer in Sitzungssaal des Rathauses begrüßen.

Nach allgemeinen Informationen und Wünschen und Anfragen aus dem Gemeinderat stellte die Geschäftsleitung des **Altenpflegeheims Silberdistel die neue Konzeption** vor. Hierbei wurde ausführlich über das neue Betreuungsangebot und die laufenden und geplanten Umbauaktivitäten in der Silberdistel informiert. Die Ausführungen fanden großes Interesse im Gemeinderat und bei den Zuhörern. Die neue Konzeption wurde ohne besondere Beschlussfassung wohlwollend zur Kenntnis genommen.

Danach ging es um die **Umgestaltung des westlichen Uferbereiches zwischen Brücke und Hafenmeistergebäude**. Hierbei wurde von Landschaftsarchitekt Fregin das Gesamtkonzept und einzelnen Positionen hieraus nochmals dargelegt. Der Gemeinderat stimmte einstimmig dem Antrag zum Tourismusinfrastrukturförderprogramm 2010 mit diesem Projekt mit geschätzten Gesamtkosten von ca. 498.000,— EUR zu.

Die Gemeinde Sipplingen erhält ein **neues Gesicht** im Internet. Auf Empfehlung des Touristikausschusses, der sich umfangreich mit verschiedenen Angeboten auseinandergesetzt hat, beschloss der Gemeinderat einstimmig, die Firma Seedata aus Überlingen

mit der Neugestaltung des Internet-Auftritts für 4.350,— EUR als günstigsten Bieter zu beauftragen.

Die Kurtaxe wird in Sipplingen nach vielen Jahren angehoben und dabei die gesamte **Kurtaxe-Satzung** neu gefasst. Der Neufassung der Satzung wurde mit einer kleinen Modifikation einstimmig zugestimmt. Die neue Satzung wird in diesem oder einem der nächsten Mitteilungsblätter veröffentlicht.

Danach stimmt der Gemeinderat jeweils der vorgeschlagenen **Feststellung der Jahresabschlüsse für den Touristik- und Hafenvorverbund** sowie für den **Eigenbetrieb Wasserversorgung Sipplingen** zu.

Ebenfalls einstimmige Zustimmung fand die von der Gemeindeverwaltung vorgeschlagene **Nachtragssatzung mit Nachtragshaushaltsplan für das Jahr 2009**.

Bei den **Arbeitsvergaben** wurden die aus- geschriebenen Maßnahmen an den jeweils günstigsten Bieter vergeben, es sind dies bei den **Straßen- und Kanalsanierungsmaßnahmen** die Firma SKS aus Eigeltingen (173.513,70 EUR), die Firma Meier aus Hindelwangen (15.447,29 EUR) und bei den Baumaßnahmen zur **Erweiterung des Westhafens** die Firma Strobel aus Pfullendorf (667.050,70 EUR netto), die Firma Biller aus Sipplingen (132.362,10 EUR netto) und die Firma Fischer aus Hindelwangen (31.895,— EUR netto).

Danach befasste sich der Gemeinderat mit der **Annahme von Spenden**. Hierbei gab es keine Diskussion und eine einstimmige Beschlussfassung zur Annahme von folgenden Spenden: Johann Senner 500,— EUR, Gesa Lücker 300,— EUR, Hermine Sanktjo- hanser 180,— EUR, Karl Hepp, Frau

Weiß/Herr Günther, , Annette und Patrick Geiger, Günter Edelman und Berthold Biller jeweils 150,— EUR (alle diese Spenden für den Konzertflügel im Rathaussaal) und Irm- gard Layton 210,— EUR für die Grund- und Hauptschule.

Danach ging es um die **Baugesuche**. Hier stimmte das Gremium zunächst dem **Anbau einer Unterkellerung mit Nutzung der Decke als Terrasse auf dem Grundstück Flst. 1874 an der Seestraße** zu.

Auch die Bauvoranfrage zur **Umnutzung und Erweiterung bestehender Werkstatt- gebäude in Werkstatt-, Büro- und Wohn- gebäude auf dem Flst.Nr. 321 an der Klei- nen Steige** fand die Zustimmung des Gremi- ums, das allerdings auf Empfehlung des Bauausschusses Gewerbenachweise for- dert.



## NOTRUF - BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

TELEFON

GEMEINDEVERWALTUNG

ARZT

APOTHEKE

Feuerwehr/Unfall Notruf	112
Kommandant	5343
Polizei Notruf	110
Polizei Überlingen	8040
Integrierte Leitstelle des Boden- seekreises (allgemein)	
Telefon:	07541 19296
Fax:	07541 80936
(auch Gehörlosen-Fax)	
Rettungsdienst	
Bodenseekreis	112
Krankentransport	19222
Krankenhaus Überl.	94770
Sozialstation Überlingen	95320
Dorfhelferinnenstation	
Frau Vogler	62287
Malteser-Hilfsdienst	970970
Kurzzeitpflege	
Haus Silberdistel	95180
Kath. Pfarramt	
Sipplingen	63220, 60636
Ev. Pfarramt	
Ludwigshafen	07773/5588

**Weißer Ring Bodenseekreis**  
K.-H. Jumpertz 07556 966362

**EnBW** (früher Badenwerk)  
Service-Telefon 07461 7090  
Störung 0800 36294 77

**Gas- u. E-Werk Singen,**  
Störung 0800 7750007

**Wasserversorgung**  
Störung 8331131

**Kabel BW**  
Störung 01805 888150

**Abfallwirtschaftsamt**  
**Friedrichshafen**  
07541204-5199

**Probleme mit der Müllabfuhr??**  
Folgende Firmen stehen für Fragen und Probleme zur Verfügung:

**Restmüll, Biomüll, Sperrmüll etc.**  
Abfallwirtschaft-Bodensee GmbH,  
Tel. 07541/401093

**Gelber Sack-Abholung**  
Fa. Alba  
Tel. 07541 23394

**Papiercontainer**  
Fa. Stark  
Tel. 08382 79091

<b>Telefonverzeichnis</b>	
<b>Hauptverwaltung-Grundbuchamt</b>	
Bürgermeister Neher	8096 20
Ratschreiber Sulger	8096 22
Frau Adams	8096 30
<b>Friedhofswesen, Zentrale, Redaktion Gemeindeblatt</b>	
Frau Biller	8096 0
<b>Finanzverwaltung, Rentenangelegenheiten</b>	
Herr Geßler	8096 25
<b>Gemeindekasse</b>	
Frau Regenscheit	8096 28
<b>Steueramt</b>	
Frau Sinner	8096 26
<b>Einwohnermeldeamt, Ordnungsamt, Sozialamt, Standesamt</b>	
Frau Wochner	8096 23
<b>Tourist-Info im Bahnhof</b>	
Zentrale	9499370
Frau Ott	949937 12
Frau Bonauer	949937 11
<b>Bauhof</b>	8096 31
<b>Kindergarten</b>	1096
<b>Grund- u. Hauptschule</b>	915526
<b>Hafenanlage West</b>	65312

**Faxanschlüsse:**  
Rathaus 8096-40  
Tourist-Info 3570  
Grund- und Hauptschule 915527

**e-mail-Anschlüsse**  
Rathaus: Gemeinde@Sipplingen.de  
Tourist-Info: touristinfo@sipplingen.de  
Schule:  
GHS-Sipplingen @t-online.de  
Kindergarten:  
kiga.sipplingen@kabelbw.de  
**Internet:** http://www.sipplingen.de



Überlinger TAFEL-Laden  
Friedhofstraße 28a

Öffnungszeiten:  
jeden Mittwoch 14.30 - 17.30 Uhr  
Kontakt: Caritas Überlingen 07551 83030  
Spendenkonto 1004282  
Sparkasse Bodensee (BLZ 69050001)

<b>Ärztlicher Notdienst</b> <b>94770 und 112</b>	<b>Samstag, 24.10.</b> Bahnhof-Apotheke Bahnhofstr. 8 Stockach Tel. 07771 2313
<b>Zahnärztlicher Notdienst</b> <b>01805/91 16 20</b>	<b>Sonntag, 25.10.</b> Pflummern-Apotheke Münsterstr. 37 Überlingen Tel. 07551 63864
<b>Apotheken-Notdienst</b> <b>0137 888 22833</b>	

**Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Sipplingen**  
**Bereitschaftsmitglieder im Notfall erreichbar:**  
Bernd Neudörffer 0175 2409040 oder 07551 68146  
Christine Thiel 0174 4070085  
Georg Kuhn 07551 27 02  
Andrea Regenscheit 0160 7 35 93 96  
Petra Ehrle 07551 1226

**Öffnungszeiten der Verwaltung:**  
Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr  
Mi 14.00 - 18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Herausgeber:  
Gemeinde 78354 Sipplingen  
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Neher oder sein Vertreter im Amt  
Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78333 Stockach, Druck u. Verlag: Primo Verlagsdruck Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Tel. 07771 9317 -0, Fax: 07771 9317 -40  
e-Mail: info@primo-stockach.de  
Internet-Adresse: www.primo-stockach.de

Der Antrag auf **Abriss des bestehenden Wohnhauses und Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Garagen und Pool auf dem Grundstück Flst.Nr. 2062 an der Maurenstraße** wurde vor Sitzungsbeginn von der Bauherrschaft zurückgezogen.

Die öffentliche Sitzung des Gemeinderates war gegen 22.00 Uhr zu Ende. Im Anschluss daran fand noch eine nichtöffentliche Sitzung des Gremiums statt.

## ACHTUNG!! ÄNDERUNG BEIM MITTEILUNGSBLATT

Durch eine Änderung im Redaktionssystem beim Primo-Verlag Stockach und der Gemeinde Sipplingen ist es ab sofort nur noch möglich

**Texte, Beiträge und Bilder für das Blättle in digitaler Form (per E-Mail)**

abzugeben. Die Mitteilungen können von der Gemeinde nur noch in digitaler Form und nicht mehr in Papierform beim Primo-Verlag eingereicht werden.

Daher bitten wir alle Schriftführer, Pressewarte von Vereinen, Institutionen etc. um Ihre Mithilfe. Bitte geben Sie in der Betreffzeile auch gleich die Kalenderwoche an, in der der Presstext veröffentlicht werden soll. Dies erleichtert uns die Arbeit erheblich.

Bitte beachten Sie, dass Sie bei der E-Mail-Übertragung die Texte als Anlage einfügen (Word Datei). Evtl. dazugehörige Fotos sollten immer als **jpg-Datei extra gesendet werden**, selbst wenn sie im Wordtext bereits enthalten sind.

Beiträge in Papierform müssen durch einen erhöhten Zeit- und Kostenaufwand umgewandelt werden und können gerade in den ersten Wochen der Umstellungsphase zu Verzögerungen und damit zum Überschreiten der Annahmezeiten führen.

Durch Ihre Mithilfe tragen Sie maßgeblich zum Bürokratie- und Kostenabbau in der Verwaltung bei.

Redaktionsschluss ist, sofern kein Feiertag in der Woche ist, jeweils dienstags, 12.00 Uhr!!

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

Ihre Gemeindeverwaltung/Redaktion des Mitteilungsblattes



**Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag**

Frau Renate Fischer,  
Am Schallenberg 39  
zum 85. Geburtstag am 26.10.

# SIPPLINGEN am Bodensee

## Tourist-Information

Seestraße 3  
78354 Sipplingen  
Tel.: 07551/949937-0  
Fax: 07551/3570  
tourist-info@sipplingen.de  
www.sipplingen.de

## Öffnungszeiten der Tourist-Information

Montag –  
Donnerstag: 09.00 Uhr – 12.00 Uhr  
und 14.00 Uhr – 17.00 Uhr  
Freitag: 09.00 Uhr – 12.00 Uhr

## Veranstaltungskalender 2010

Die Vereine haben den Entwurf des Veranstaltungskalenders per E-Mail erhalten.

Wir bitten Sie die Termine zu kontrollieren, zu verbessern oder zu vervollständigen.

Gerne dürfen auch noch weitere Termine hinzugefügt werden.

Alle Änderungen müssen bis spätestens **Mittwoch, den 11. November** der Tourist-Information gemeldet werden.

Gerne per Mail an Anna Ehrat ae@sipplingen.de oder telefonisch 94993711.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen zur Verfügung.

## Erhöhung der Kurtaxe

In der letzten Gemeinderatssitzung wurde die Erhöhung der Kurtaxe beschlossen.

Ab sofort erhebt die Gemeinde vom **1. April – 15. Oktober** Kurtaxe in Höhe von **1,00 Euro**.

Nähere Informationen finden Sie in der Kurtaxsatzung. Diese erhalten alle Gastgeber in den nächsten Tagen per Post. Wenn Sie Fragen haben, bitte melden.

## Kurtaxbescheid

Nächste Woche (KW44) ergeht der letzte Kurtaxbescheid des Jahres. Deshalb bitten wir Sie uns alle Meldescheine der Saison 2009 abzugeben

Sie haben auch jetzt noch Gäste? Bitte melden Sie diese in der Tourist-Information anhand der Meldescheine an. Sie müssen zwar keine Kurtaxe mehr bezahlen, dennoch ist die Meldung von großer Bedeutung für statistische Zwecke und finanzielle Zuweisungen des Landes.

Vielen Dank

## Ende der Schifffahrt

Am 18. Oktober endete die Schifffahrtssaison. Möglichkeiten für Gäste und Einheimische bestehen weiterhin. Die Autofähre Meersburg – Konstanz und der Katamaran Konstanz – Friedrichshafen fahren ganzjährig.

## Gästekreuzfahrt „Seelenfänger“

Am Montag, den 19. Oktober fand die letzte Gästekreuzfahrt statt. Die Gästekreuzfahrt Seelenfänger ist eine Schiffsrundfahrt der Bodensee Schiffsbetriebe (BSB) mit Informationen zur Bodenseeregion. Sie findet 8 mal jährlich statt und Zustiegsmöglichkeiten sind in Immenstaad, Hagnau, Meersburg, Unteruhldingen und Überlingen. Die Abschlussfahrt wurde vom BodenseeTeam begleitet, mit an Bord war die Tourist-Information Sipplingen und Unteruhldingen. Die Passagiere freuten sich über Bodensee Wein, Bodensee Äpfel und tolle Preise beim Gewinnspiel.



## KULTURELLES IN DER GEMEINDE

### VORTRAG UND LESUNGEN

**20 Jahre Galerie Sipplingen 1989 – 2009  
Seestraße – Bahnhof**

**Freitag, 23. Oktober 2009, 19.00 Uhr**  
Bruno Epple liest „Eigenes“

**Sonntag, 25. Oktober 2009, 11.00 Uhr**  
„Der Sonne entgegen“  
Italienisches Tagebuch  
des Malers Sigurd Lange  
Christa Stern

Sie sind herzlich dazu eingeladen –  
Eintritt frei

Christa Stern  
im Namen der Gemeinde Sipplingen



## BEHÖRDEN- INFOS



LANDRATSAMT  
BODENSEE-KREIS

## Kostenfreie Rücknahme von Pflanzenschutz-Verpackungen

Verpackungen von Pflanzenschutzmitteln, Spritzreinigern und Flüssigdüngern werden jetzt wieder **gebührenfrei** an den Sammelstellen des Rücknahmesystems PAMIRA zurückgenommen. Die gemeinsame Initiative von Herstellern und Handel, die flächendeckend in Deutschland durchgeführt wird, sorgt für eine kontrollierte und sichere Verwertung der Behälter. Der gesammelte Kunststoff wird zerkleinert und als Energieträger in Zementwerken eingesetzt.

Die Sammelstelle bei Beiselen GmbH, Kreuzlingerstr. 4, 88045 Friedrichshafen-Hirschlatt, Tel.: 07541-50276-39 ist am Donnerstag, 29.10.2009 in der Zeit von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr geöffnet.

Zurückgenommen werden Pflanzenschutz-Kanister aus Kunststoff und Metall sowie Faltschachteln, Papier- und Kunststoff-Säcke.

Die Verpackungen müssen restlos entleert, gespült, trocken und mit dem PAMIRA-Logo versehen sein. Die Deckel sind getrennt abzugeben. Behälter über 50 Liter müssen durchtrennt sein.

Die Sauberkeit der Verpackungen wird bei der Annahme kontrolliert.

**Landratsamt – Kreisjugendamt:**

#### **Eltern bleiben – trotz Trennung Vortrags- und Gesprächsreihe**

Oft geraten Menschen, die sich entschlossen haben, ihren Lebensweg gemeinsam zu gehen, an einen Punkt, an dem sie nicht weiter wissen. In dieser Krise werden unterschiedliche Lösungsversuche unternommen. Viele Paare sehen in Trennung und Scheidung den einzigen Ausweg aus der Sackgasse.

Beratungsdienste bieten bei Fragen der Partnerschaft, Familie und Erziehung Hilfe und Beratung an, gemeinsam einen neuen Weg zu gehen.

Die konstruktive Bewältigung der erfolgten Trennung ist für Ehepartner, Eltern und Kinder eine wichtige Voraussetzung für die Gestaltung ihrer Zukunft.

In der **Arbeitsgemeinschaft Elternkonsens im Bodenseekreis** haben sich Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Beratungsdienste, des Kreisjugendamtes, Rechtsanwältinnen und Familienrichter zusammengefunden.

Sie wollen über finanzielle, rechtliche, soziale und psychologische Aspekte von Trennung und Scheidung informieren und dazu beitragen, dass bestehende Probleme deutlicher erkannt und - besonders im Interesse der Kinder - Wege zu einvernehmlichen Lösungen gefunden werden können.

**Im Caritas-Zentrum, Katharinenstraße 16, Friedrichshafen, findet eine mehrteilige Vortrags- und Gesprächsreihe statt.**

**Bei den einzelnen Veranstaltungen besteht Gelegenheit, nach den Vorträgen mit den Fachleuten ins Gespräch zu kommen.**

- **Rechtliche Auswirkungen von Trennung und Scheidung**  
Unterhalt, Zugewinn, Rentenansprüche, Hausrat  
**13. November 2008, 20:00 Uhr**  
Petra Häussler, Rechtsanwältin
- **Finanzielle Auswirkungen von Trennung und Scheidung**  
**20. November 2008, 20:00 Uhr**  
Evelyn Hoffmann, Kreisjugendamt  
Christine Pescheck, Kreissozialamt
- **Auswirkungen auf die Kinder bei Trennung und Scheidung.**  
Elternverantwortung, Kindesinteressen  
**27. November 2008, 20:00 Uhr**  
Susanne Magino, Psycholog.  
Beratungsstelle  
Sheda Sheikhi,  
Deutscher Kinderschutzbund  
Klara Stähle, Kreisjugendamt

- **Vater-Kind-Beziehung nach Scheidung**  
Kinder brauchen Väter - Väter wollen Väter bleiben  
**4. Dezember 2008, 20:00 Uhr**  
Frieder Vögele, Dipl. Psychologe  
Thomas Peuker, Kreisjugendamt
- **Wege zum Elternkonsens**  
Beratung, Mediation, Projekt Elternkonsens  
**11. Dezember 2008, 20:00 Uhr**  
Paul Geiger, Dipl. Psychologe  
Daniela Betz, Fachanwältin für Familienrecht

#### **Weitere Informationen bei:**

Herrn Frieder Vögele Tel. ? 07541 300040  
Herrn Thomas Peuker Tel. 07541 204-5278



#### **Anmeldungen und Informationen:**

**www.vhs-bodenseekreis.de**  
VHS-Service-Zentrale im Landratsamt:  
Tel: 07541 204-5431 /-52461- 5425  
Fax: 07541 2045525  
Weitere Auskünfte bei Monika Biller,  
VHS-Außenstelle Sipplingen,  
Tel.: 07551 809620  
07551 301450 (abends)

#### **Klettern für Familien mit Kindern ab 8 Jahren**

Kurs Nr. W302787SI\*  
Edith Albertz  
Treffpunkt und Kursbeginn ist das Kletterwerk in Radolfzell, Göttinger Str. 17. Material (Gurt, Karabiner, ggf. Schuhe) kann im Kletterwerk Radolfzell ausgeliehen werden. Kosten für Eintritt: Tageskarte Erwachsene 12,50 EUR, Kinder 7,50 EUR, Ermäßigungen möglich  
Samstag, 07.11.2009, 10:00-15:00 Uhr,  
1 Termine; Kursentgelt: 24,00 EUR

#### **Damit Lernen wieder Freude macht**

Kurs Nr. W106052SI\*  
Gerhard Alber  
Thema des Seminars sind Schulprobleme und Lernblockaden bei Kindern.  
Dienstag, 10.11.2009, 19:00-21:15 Uhr,  
1 Termine, Sipplingen, Neues Schulhaus,  
Jahnstraße 5; Kursentgelt: 7,50 EUR

**Ausführliche Kursbeschreibungen finden Sie in unserem aktuellen vhs-Programmheft; oder besuchen Sie unsere Internetseite unter [www.vhs-bodenseekreis.de](http://www.vhs-bodenseekreis.de)**



### **INTERESSANTES AUS DER NACHBARSCHAFT**

#### **Abenteuer Streuobstwiese**

Wegen des schlechten Wetters verschoben

#### **auf Samstag, den 24.10.09!**

Einladung an alle Familien zu unserer Herbstaktion in Überlingen :

Zunächst wollen wir alle zusammen in einer wunderschönen gelegenen Streuobstwiese Äpfel aufsammeln.

Dann ist noch viel Zeit für:

Einen Rundgang durch die Obstsortensammlung mit Gerhard Weyers. (für die Eltern)

Einige der 200 Sorten können auch verkostet werden.

Mit den Kindern wollen wir derweil das "auf die Bäume klettern" üben und nach Krabbeltieren Ausschau halten.

Spannende Spiele rund um Baum und Tiere runden unseren Nachmittag ab.

#### **Wir freuen uns auf Sie !**

#### **Die NABU-BUND Familiengruppe**

Treffpunkt ist um 14.30 Uhr am Reitplatz, Ende Rauensteinstraße unterhalb von St. Leonhard in Überlingen.

Veranstaltungsende ist gegen 17.00 Uhr.

Bei Regen fällt die Aktion leider aus!

Informationen:

Barbara Beck  
07557- 96705  
Gerhard Weyers  
07551-2891

#### **Akademie Natur&Mensch**

Die **Akademie Natur&Mensch** lädt am Sonntag, den 1. November 2009 von 14.00-18.00 Uhr zur mythologischen Wanderung "Auf den Spuren der Kelten" zu den Hügelgräbern und zum Petersfels bei Bittelbrunn ein. Unser christlicher Feiertag Allerheiligen und das amerikanische Halloween leiten sich von dem keltischen Mondfest "Samhain" ab. Thema: Wendepunkte im keltischen Weltbild mit Wahrnehmungsübungen in der Natur.

Info u. Anmeldung unter Tel. 07531 34254 oder e-mail: [mechtild.mayer@c-s-q.de](mailto:mechtild.mayer@c-s-q.de) bis 29.10.09 erbeten.



**LANDRATSAMT  
BODENSEEKREIS**

#### **„Oh wie schön ist deine Welt“ – Männerchöre der Romantik**

**Arnold Stadler und „die Meistersinger“ zu Gast in Schloss Salem**

Am Freitag, den 23. Oktober um 19.30 Uhr liest der bekannte Schriftsteller und Bühnen-Preisträger Arnold Stadler aus Meßkirch in der Bibliothek des Schlosses Salem. Die Lesung findet statt in Verbindung mit einem Auftritt der „Meistersinger“ unter der Leitung von Klaus Breuninger. Die Meistersinger setzen sich aus Männerstimmen der weltbekanntesten Gächinger Kantorei zusammen.

Veranstalter ist das Kulturamt des Bodenseekreises.

Freitag, 23. Oktober 2009, 19:30 Uhr  
Bibliothekssaal des Schlosses Salem  
Eintritt 10 Euro

Die Veranstalter weisen daraufhin, dass die Bibliothek nicht beheizt ist und es entsprechend der Jahreszeit kühl sein kann.

Weitere Informationen:  
Kulturamt Bodenseekreis  
Schloss Salem  
88682 Salem  
Tel.: 07553 – 916 7510  
Mail: kulturamt@kultur-bodenseekreis.de



## Frühstückstreffen für Frauen in Überlingen

### Thema:

Alle Welt jammert-  
Ich aber will mich freuen!

Referentin: Katja Popplow

am Samstag, den 07.11. 2009 im Kursaal  
Überlingen

von 8.45 - 11.45  
Unkostenbeitrag 12,- Euro

Zum 30. Frühstückstreffen für Frauen möchten wir Sie ganz herzlich einladen wieder mit dabei zu sein.

Frau Popplow kommt aus Heidelberg und ist Psychotherapeutin. Sie wird in ihrem Vortrag über **Wege zur Freude –Blockaden der Freude und Freude im biblischen Zusammenhang referieren.**

Das Rahmenprogramm gestaltet die Sinner Band mit fetzigen Rhythmen.

Rechtzeitige Anmeldung ab dem 19.10.09 ist wie immer erforderlich!

**Tel. Anmeldung: Montag bis Freitag von 9.00 –20.00 Uhr bei**

**Helga Allweyer, Tel: 07552/6342**  
Doris Dieterle, Tel.: 07551/5941

Informationen erhalten sie auch im Internet unter  
[www.fruehstueckstreffen-ueberlingen.de](http://www.fruehstueckstreffen-ueberlingen.de)

## Symphoniekonzert in Fridingen

Veranstaltet vom Förderverein Salemertal-Konzerte e. V. findet am 25. Oktober um 19.00 Uhr das erste der drei Saisonkonzerte mit der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz statt.

### Kartenvorverkauf:

Rathaus in 88699 Frickingen,  
„Hautnah“, Am Stadtgraben 12,  
in 88677 Markdorf,  
Hauptstelle der Sparkasse Salem-  
Heiligenberg in 88682 Salem,  
„eigenart“ Kunstlmdwerk, Seepromenade/Ecke Schulstraße in 88662 Überlingen  
**INIFO: Tel. 07554 8868 + Fax 0754 98126**  
und unter [www.salemertal-konzerte.de](http://www.salemertal-konzerte.de)

## Selbsthilfegruppe Krebs

Unser nächstes Treffen findet am **Mittwoch, 21.10.2009 um 16.00 Uhr** im evangelischen Gemeindehaus in Meersburg, von Lassbergstr. 3, statt.  
**Klarheit über Leben und Tod. Neue Gesetzgebung seit 01.09.2009, Patientenverfügung und Vollmacht.**

Referent: **Dr. H.P. Wetzel,**  
Sachanwalt aus Überlingen, MdL.

Zu diesem Vortrag mit anschließender Diskussion sind Betroffene sowie nicht Betroffene herzlich eingeladen.

Weitere Infos erhalten Sie unter  
07553-7733 oder 07532-5800.

## Die Evangelische Erwachsenenbildung informiert:

### Forum „Junge Senioren“ 59 +

Zu einem Informationsabend für „junge Senioren“, also für Menschen ab 59, lädt die Evangelische Erwachsenenbildung des Bezirks ein. Das erste Treffen wird unter dem Motto „Späte Freiheit – frischer Mut: Das Leben ab 59“ am Montag, 26. Oktober, um 15 Uhr im Saal der Diakonie in der Christophstraße 31 stattfinden. Dann soll überlegt werden, welche Angebote für sie wichtig sind. Eine Präsentation der der Seniorenakademie Pfinztal wird vorgestellt werden. Denn mit dem Ende des beruflichen Lebens und dem selbständig Werden der Kinder ist heute für viele eine ganze neue Lebensphase entstanden. Die Chancen dieses neuen Lebensabschnitts können genutzt werden. Die Fähigkeiten und Begabungen können vertieft und ausgebaut werden. Die Leitung der Initiative hat Gerhard Raff, Pfarrer i.R., aus Überlingen. Raff stellt das Vorhaben unter das Motto: „Wecke bei älteren Menschen die Sehnsucht nach der wesentlichen Gestaltung ihrer späten Freiheit“ (frei nach Saint-Exupery).

### Belebt durch überlieferte Sagen!

Zu einem Lichtbildervortrag über Burgruinen und malerische Plätze im nördlichen Bodenseeraum lädt die Evangelische Erwachsenenbildung des Kirchenbezirks ein. Helga und Hermann Zitzlsperger aus Markdorf führen am Mittwoch, 28. Oktober, um 20 Uhr in Überlingen im evangelischen Gemeindehaus in der Grabenstraße mit Dias dort hin, wo sich Geschichten in Sagen und Legenden weiterspannen. Sie geben Erläuterungen zu geschichtlichen Vorgängen und führen zu interessanten Begebenheiten der Vergangenheit. Diese Geschehnisse bilden gleichzeitig den geschichtlichen Kern für die Sagen, die sich um die Ruinen, Höhlen oder Plätze ranken. Der Eintritt beträgt Euro 4.

## ENERGY-NIGHT IN WAHLWIES

Ein Abend mit viel Energy veranstaltet die Stadtjugendpflege Stockach am Freitag, 23.

Oktober ab 19 Uhr im Festsaal im Pestalozzi Kinderdorf Wahlwies. Ganz ausdrücklich wird darauf hingewiesen, dass die Veranstaltung für Jung und Alt ist!

Mit der Tanzgruppe Lepidoptera & minahMo, dem Bodenartisten Roman Fiala, der Tanzgruppe Infinity Dance -Troupe und der Trommelgruppe SafSap aus dem Senegal ist ein abwechslungsreicher und spektakulärer Abend garantiert!

Der Eintritt kostet 7 Euro. Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

Informationen erteilt die Stadtjugendpflege unter der Telefonnummer 07771/802-189.



## WAS SONST NOCH INTERESSIERT

### Spruch der Woche

Wir sehen die Dinge nicht,  
wie sie sind, wir sehen  
sie so, wie wir sind  
Anais Nin

## Der BLHV informiert !

Im Monat November finden Sprechtag für alle Belange unserer Verbandsmitglieder sowie für Versicherte der LSV Baden-Württemberg statt. Die Beratungen sind für Mitglieder kostenlos.

### Sprechtagsliste November 2009

#### Jeden Mittwoch

Rüdiger Schwenk  
R + V Versicherung  
Bezirksgeschäftsstelle Stockach  
09.00 – 12.00  
13.00 – 15.00

#### Dienstag, 10.11.2009

a) Meßkirch  
a) Landwirtschaft. Schule 09.00 – 11.30  
b) Stetten  
b) Rathaus 13.30 – 15.00

#### Mittwoch, 11.11.2009

a) Tengen  
a) Gasthaus Schützen 09.00 – 11.00  
b) Stockach  
b) Bezirksgeschäftsstelle 13.30 – 15.00

#### Donnerstag, 12.11.2009

Überlingen (Andelshofen)  
Schulgebäude 09.00 – 11.30

#### Montag, 16.11.2009

Bermatingen (Ahausen)  
Ehemaliges Schul- und Rathaus  
Meersburger Str. 3 09.00 – 12.00

Dienstag, 17.11.2009

a) Pfullendorf

a) Gasthaus Lamm 09.00 – 11.30

b) Illmensee

b) Gasthaus Seehof 13.30 – 15.00

Mittwoch, 25.11.2009

Stockach

Bezirksgeschäftsstelle Stockach

08.30 – 11.30

13.30 – 15.00

## Der Kreisseniorrat Bodenseekreis warnt vor Gewinnbenachrichtigungen!

- Vorsicht bei persönlichen Gewinnzusagen –

**Wolfgang Seiffert vom Kreisseniorrat Bodenseekreis (KSR) warnt alle Adressaten von Gewinnspielbenachrichtigungen mit einem Bargeldgewinn in Höhe von 2.000 Euro (2. Preis) und 1.500 Euro (3. Preis) vor einem falschen Gewinnversprechen.**

Zurzeit sind Einladungsschreiben einer Gewinnspielzentrale mit unzureichender Firmierung und einer Postfach-Nr. im Umlauf, in denen neben einer kostenlosen und wunderschönen Busfahrt, ein Frühstück, ein reichhaltiges Mittagessen und ein persönlicher Gewinn in Bar zur Abholung bereitstehen. Mit der Ankündigung von extra Geschenken in Höhe von 98,— Euro für jeden mitgebrachten Ehepartner soll Ihre Entscheidung zur Teilnahme erleichtert und gefügiger gemacht werden. Erfahrungsgemäß handelt es sich bei den Versprechen lediglich um einen Köder, um Sie zu einer Werbeveranstaltung zu locken. Zu einer Auszahlung des zugesagten Gewinns kommt es in der Regel nicht.

Adressaten solcher Werbeveranstaltungen sind in der Regel überwiegend ältere Menschen, die man oftmals mit verbalen Worten zum Kauf von überbezahlten Artikeln nötigt. Denken Sie im Vorfeld schon daran, dass niemand etwas zu verschenken hat und schon gar nicht solche dubiosen Werbefirmen, die nicht einmal ihre genaue Anschrift mitteilen wollen.

Deshalb sollte es Ihnen egal sein, ob Sie eine Gewinnmitteilung mit der Post oder per Telefon erhalten, reagieren Sie auf solche Einladungsschreiben nicht, denn sie gehören in den Papierkorb.

Wenn Sie diese Hinweise beachten, dann sind Sie „Abzockern“ nicht mehr ausgesetzt und unterlegen. Trotzdem fallen täglich immer wieder Menschen auf die besonders geschulten Werbeanbieter und deren Abzockermethoden herein.

Besondere Hinweise zu diesem Themenkomplex geben alle kriminalpolizeilichen Beratungsstellen der Polizeidirektionen. Im Landkreis Friedrichshafen können Sie unter der Telefonnummer (07541) 701-1510/1511 zusätzliche Informationen erhalten. Interessierte können sich im Einzel-fall auch an die Verbraucherzentrale Baden-Württemberg, Tel. (0711) 6691-10 wenden.

Wolfgang Seiffert, KSR - Pressereferent

## Schulungsreihe für Angehörige von demenzkranken Menschen

**Ein Angebot des Deutschen Roten Kreuzes, Kreisverband Bodenseekreis e.V. und der Caritas**

Was ist eine Demenzerkrankung? Wie sieht der Krankheitsverlauf aus? Welche Methoden zum Umgang mit demenzerkrankten Menschen gibt es?

Der DRK-Kreisverband Bodenseekreis e.V. und der Caritasverband Linzgau e.V. bieten einen Kurs an, der helfen soll, diese und weitere Fragen zu beantworten. Ziel der Veranstaltung ist es, pflegenden Angehörigen durch Fachinformationen den Umgang mit der Demenzerkrankung zu erleichtern.

An 5 Vormittagen werden Referenten zu verschiedenen Themen informieren. Inhalte sind unter anderem medizinische Grundlagen, konkrete Möglichkeiten des Umgangs mit dem demenzerkrankten Menschen sowie weiterführende Informationen z.B. zur Pflegeversicherung und zu Entlastungs-/Unterstützungsangeboten. Daneben gibt es auch Zeit für Gespräche und Austausch untereinander.

Sollte die Betreuung des demenzerkrankten Pflegebedürftigen für die Dauer des Kurses nicht sichergestellt sein, können die Tagesbetreuungsangebote der Sozialstation, des Pflegeheims St. Franziskus und der Diakonie in Anspruch genommen werden.

Kursbeginn:

Dienstag, 10. November 2009

Kursende:

Dienstag, 08. Dezember 2009

Zeit:

9.30 – 11.30 Uhr (1x wöchentlich)

Ort:

DRK Ortsverein Überlingen, Helltorstr. 8

Kostenbeitrag: 25,- Euro

Anmeldung:

DRK Kreisverband Bodenseekreis,

Demenzberatungsstelle

„Frau Bruna Wernet, Tel.: 07541 504-126

oder Caritasverband Linzgau e.V.,

Beratungsstelle „Hilfen im Alter“,

Frau Heike Dindorf, Tel.: 07551 8303-12



### Beratungstag für Existenzgründer

Die Wirtschaftsförderung Bodenseekreis (WFB) veranstaltet in Kooperation mit der Industrie- und Handelskammer Bodensee-Oberschwaben (IHK) regelmäßig Beratungstage für Existenzgründerinnen und -gründer in der Geschäftsstelle der WFB in Überlingen (Heiligenbreite 34, 88662 Überlingen). Das Angebot richtet sich an angehende Existenzgründerinnen und -gründer, die sich über das Thema Selbständigkeit informieren möchten. Die nächsten zwei Termine finden am 03. November 2009 und am 17. November 2009, jeweils Dienstag vormittags, statt. Die Kosten der individuellen Beratung belaufen sich auf 60 Euro. Eine Anmel-

dung bei der Industrie- und Handelskammer Bodensee-Oberschwaben unter der Telefonnummer 0751/409226 ist erforderlich. Darüber hinaus können Interessierte auch gerne jederzeit die Dienst- und Beratungsleistungen der WFB in Anspruch nehmen.

**Weitere Informationen erhalten Sie von: Wirtschaftsförderung Bodenseekreis GmbH**

Tanja Maier

Heiligenbreite 34

88662 Überlingen

Telefon: 0 75 51 / 947 1937

Telefax: 0 75 51 / 947 1939

E-mail: maier@wf-bodenseekreis.de

Internet: <http://www.wf-bodenseekreis.de>



## JUGENDKUNSTSCHULE BODENSEE-KREIS

### Kostenfreier Infoabend zum Mappenkurs Produkt-Design

Am Mittwoch, 4. November, 20 Uhr findet in den Räumen der Jugendkunstschule Bodenseekreis im Meersburger Grethaus ein kostenfreier Infoabend zur Fachklasse Produkt- oder Industrial-Design statt. Dieser Oberstufenkurs unter Leitung des Industrie-Designers Tom Meissner-Braun richtet sich an Abiturienten und Schüler ab 16 Jahren, die sich für ein Studium im Bereich Industrial-Design interessieren oder bereits eine Hochschulbewerbung vorbereiten möchten.

### Mappenkurs Bildende Kunst

Der Unterricht der Fachklasse Bildende Kunst beginnt am Montag, 2. November, 18 Uhr in der Jugendkunstschule. Dieser Oberstufenkurs für Schüler ab 16 Jahren dient der Studienvorbereitung und Berufsorientierung für die Fachbereiche Freie Malerei, Kunstziehung, Mode-Design, Kunsttherapie, Bühnenbild oder Innenarchitektur und der Mappenherstellung.

### Herbstwerkstatt –

#### Ferienkurse vom 26. bis 30. Oktober

Themen: Aktzeichnen (ab 16 Jahren), Portraitmalerei, (ab 16 J.) Fotografie (ab 13 J.), freies Malen (ab 14 J.), Saurier und fliegende Elefanten (ab 9 J.).

Voranmeldungen für alle Veranstaltungen nimmt die Jugendkunstschule Bodenseekreis in Meersburg entgegen, täglich von acht bis zwölf Uhr unter Telefon 07532/6031. Internet:

[www.kunstschule-bodenseekreis.de](http://www.kunstschule-bodenseekreis.de)





## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### Seelsorgeeinheit Sipplingen

mit den Gemeinden

*St. Pelagius, Bonndorf*

*St. Bartholomäus, Hödingen*

*St. Peter und Paul, Nesselwangen*

*St. Martin, Sipplingen*

**Pfr. Dr. Zdenko Joha, Seestrasse 38,  
78354 Sipplingen, Tel. 07551/63220**

Pfarrbüro

Seestrasse 38, 78354 Sipplingen

Tel. 07551/63220

Fax.-/ 60636

Mail: pfarramt.sipplingen@t-online.de

Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag von

10.00 bis 12.00 Uhr und

Pfarrbüro:

Donnerstagmittag von 15.00 bis 17.00 Uhr

Sprechzeiten von Herrn Pfarrer Dr. Joha (wir bitten um vorherige Terminvereinbarung):

Mittwochs

ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Hödingen

Donnerstags

ab 11.00 Uhr Pfarrhaus Nesselwangen

ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Sipplingen

ab 17.00 Uhr im Pfarrhaus Bonndorf

#### Donnerstag, 22.10.2009

Sipplingen

14.30 Uhr Heilige Messe mit Krankensalbung unter Mitwirkung der Frauengemeinschaft

#### Samstag, 24.10.2009

Vorabend zum 30. Sonntag im Jahreskreis –  
Ev.: Mk. 10,46-52

Sipplingen

18.30 Uhr Heilige Messe und Einführung der Erstkommunikanten unter Mitwirkung der Gesanggruppe Laudato si (für: Angelika und Xaver Biller mit Anverwandten; Helene Thinius; Jahrtag für Luise Ehrle; Ernst und Gerhard Sanktjohanser)

Die Kollekte ist vorgesehen für MISSIO.

#### Sonntag, 25.10.2009

30. Sonntag im Jahreskreis –

Ev.: Mk. 10,46-52

Bonndorf

10.00 Uhr Heilige Messe und Festgottesdienst zum 90-jährigen Bestehen des Gesangsvereins im Bürgersaal

Die Kollekte ist vorgesehen für MISSIO.

#### Dienstag, 27.10.2009

Sipplingen

18.30 Uhr Oktoberrosenkranz

#### Mittwoch, 28.10.2009

Nesselwangen

17.00 Uhr Heilige Messe im Seniorenheim

#### Termine/Termine

#### Aus der Seelsorgeeinheit: Sipplingen:

#### Minis

Wir treffen uns zur Gruppenstunde am Freitag, dem 23. Oktober 2009, um 15.00 Uhr, im Pfarrheim in Sipplingen.

Bis dann – Eure Gruppenleiter

#### Katholische Frauengemeinschaft

Am 22.10.2009 um 14.30h feiern wir einen Gottesdienst mit Krankensalbung. Dazu laden wir alle Menschen ein, die sowohl eine körperliche Krankheit haben, als auch Menschen die seelisch verletzt wurden. Ebenso eingeladen sind Menschen, die ihr Leben mit Gottes Stärkung neu beginnen wollen. Es wird auch einen Abholdienst für die Personen geben die nicht selber Kommen können. Näheres wird noch bekannt gegeben. Im Anschluss daran laden wir zu Kaffee und Kuchen ins Pfarrheim ein.

Das Team

#### Gruppenleitertreffen

Liebe Gruppenleiter der Pfarrgemeinde Sipplingen, wir treffen uns am Dienstag, dem 27. Oktober 2009, um 19.00 Uhr zu einem Erfahrungsaustausch sowie zur Planung der Raumbelegung für das Jahr 2010.

#### Verschiedenes:

Wie schon in den vergangenen Jahren wird uns **Dr. Georg Beirer** wieder in Sipplingen besuchen und am Donnerstag, dem 05.11.2009, um 20.00 Uhr einen **Vortrag** im Pfarrheim halten. Das Thema wird noch im Mitteilungsblatt bekannt gegeben.

#### Aus dem Pfarrgemeinderat

#### SINUS Studie

(Sinus- Sociovision, Heidelberg)

Pfarrheim Sipplingen

Freitag 23. Oktober 2009

Beginn – 19,30 Uhr

Eintritt frei

Referent – Karl Seiler, Regionalstelle Singen

Was uns die Sinus-Milieu-Studie über die Kirche und ihre Pastoral sagen kann – und was nicht.

Anfragen und Anregungen an Milieu-Studie und Kirche

Die zusammengetragenen Beobachtungen verhelfen zu einem verschärften Blick auf Grenzen eines bestimmten Seelsorgestils, der oftmals unhinterfragt weitertradiert wird. Die Bemühungen um ein neues Gleichgewicht zwischen einer territorial ausgerichteten Pastoral und einer „Pastoral der Lebensräume“ erhalten durch die Studie Rückenwind.

Nehmen Sie sich die Zeit und besuchen Sie diesen Vortrag im Sipplinger Pfarrheim St. Josef, neben der Pfarrkirche.

Ausreichend Parkplätze hinter dem Bahnhof.

#### Große Caritas Haus – und Straßensammlung

**Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung bei der Caritas Haus- und Straßensammlung!!**

Die Mitarbeiter/Innen des Caritasverbandes und in der Pfarrei sorgen dafür, dass Ihre Spende zu einer „Investition in Menschlichkeit“ wird.

Bei der Haus- und Straßensammlung spendeten sie 975,00 Euro.

Davon gehen 487,50 Euro an den Caritasverband der Erzdiözese Freiburg e. V. und 487,50 Euro bleiben in der Pfarrcaritas. Somit stehen für die Hilfe in unseren Ortschaften und an der Pfarrhaustür ein Betrag von 9,40 Euro zu Verfügung.

ALLEN SPENDERN NOCH EINMAL VIELLEN DANK.

Das nächste Verkündblatt erscheint am Donnerstag, dem 29.10.2009, für die Zeit vom 05.11. – 19.11.2009. Abgabetermin: Dienstag, 27.10.2009

### Evangelische Kirchengemeinde



mit den Ortsteilen **Bodman, Bonndorf, Espasingen, Ludwigshafen, Nesselwangen, Sipplingen & Wahlwies**

**Öffnungszeiten des Pfarramtes,**

Mühlbachstr.7 in Ludwigshafen:

dienstags 9.00-12.30 Uhr;

donnerstags 9.00-12.30 Uhr

Tel. 07773-5588 Fax 07773-7919

**e-mail:** ek-ludwigshafen@t-online.de

**homepage:** www.ek-ludwigshafen.de

#### Freitag, 23. Oktober

**9.30 Uhr:** Mutter-Kind-Treffen im Jugendraum in Ludwigshafen

#### Samstag, 24. Oktober

**13.30 Uhr:** Trauung von Kerstin Felicitas Wagner und Michael Kübler in Ludwigshafen (Pfarrer i. R. Raff)

**19.00 Uhr:** Gottesdienst in Wahlwies (Pfarrer Boch)

#### Sonntag, 25. Oktober

**9.15 Uhr:** Gottesdienst in Ludwigshafen mit Taufe von Maya Ottilie Masching (Pfarrer Boch)

**10.30 Uhr:** ökumenischer Krabbelgottesdienst in der katholischen Kirche St. Otmar in Ludwigshafen

**10.30 Uhr:** Gottesdienst in Sipplingen (Pfarrer Boch)

#### Montag, 26. Oktober

**9.30-11.30 Uhr:** Bibel-Kompakt-Kurs: Einführung in das Johannes-Evangelium und seine Zeit; der Johannes Prolog. Ort: Johannes-Hüglin-Saal, Ludwigshafen.

#### Dienstag, 27. Oktober

**9.30-11.30 Uhr:** Bibel-Kompakt-Kurs: Jesu öffentliche Wirksamkeit I.

Ort: Johannes-Hüglin-Saal, Ludwigshafen.

**9.30-11.30 Uhr:** Bibel-Kompakt-Kurs: Jesu öffentliche Wirksamkeit II.

Ort: Johannes-Hüglin-Saal, Ludwigshafen.

#### Donnerstag, 29. Oktober

**8.15 Uhr:** Morgenlob in der Johanneskirche in Wahlwies

**9.30-11.30 Uhr:** Bibel-Kompakt-Kurs: Jesu Abschiedsreden.

Ort: Johannes-Hüglin-Saal, Ludwigshafen.

#### **Freitag, 30. Oktober**

**9.30-11.30 Uhr:** Bibel-Kompakt-Kurs: Jesu Leiden, Tod und Auferstehung. Ort: Johannes-Hüglin-Saal, Ludwigshafen.

#### **Samstag, 31. Oktober**

**19.00 Uhr:** Winterkirche mit Abendmahl in Wahlwies (Dekanin Erlecke)

#### **Bibel-Kompakt-Kurs:**

##### **Das Evangelium nach Johannes**

Sie wollten schon immer mehr über Jesus und seine Zeit erfahren? Sie haben Freude daran, mit anderen gemeinsam in der Bibel zu lesen und darüber ins Gespräch zu kommen? Sie haben Freude daran, biblische Texte in ihrem Zusammenhang zu verstehen?

In den Herbstferien vom 26.10. bis 30.10.2009 findet im Johannes-Hüglin-Saal in Ludwigshafen jeweils von 9.30 bis 11.30 Uhr ein Bibel-Kompakt-Kurs statt. Die Kursleitung hat Pfarrer Boch. Sie sind herzlich eingeladen!

#### **Winterkirche in Wahlwies**

Am Reformationstag, Samstag, den 31.10.2009, feiern wir für alle Ortsteile Gottesdienst in Wahlwies. Dieser wird von Dekanin Erlecke gestaltet. Wer eine Mitfahrgelegenheit braucht, kann sich im Pfarramt unter Telefon 07773-5588 melden. Die Winterkirche ist ein Ergebnis unseres Umweltengagements „Grüner Gockel“ mit dem wir versuchen, Energie und CO<sup>2</sup> einzusparen.

Sehr herzlich grüßt Sie im Namen aller Mitarbeitenden, Ihr Dirk Boch, Pfarrer

## **Neuapostolische Kirche Ludwigshafen**

Buhlstr. 8a  
78351 Bodman-Ludwigshafen

am Sonntag finden im gesamten Bezirk keine Gottesdienste statt, dafür \*Samstag\*, 24. Oktober, 18.00 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, 28. Oktober,**  
20.00 Uhr Gottesdienst



### **DIE VEREINE BERICHTEN**



### **DEUTSCHE-LEBENS- RETTUNGS- GESELLSCHAFT**

#### **Ortsgruppe Sipplingen**

Jugendschwimmen

Das nächste Jugendschwimmtraining ist am **Mittwoch, 21.10.2009** in Salem.

Das Jugendschwimmen ist für Jugendliche ab ca. 9 Jahren, die schon im Nachwuchs - schwimmen waren oder schon gut schwimmen können.

#### **ACHTUNG geänderte Abfahrtszeit an der Turn- und Festhalle um 17:15 Uhr.**

Das nächste Nachwuchsschwimmen findet am Mittwoch, 4.11.2009 statt.

Wir freuen uns auf euch – euer Jugendleiterteam

Aktuelle Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage:  
[www.sipplingen.dlrg.de](http://www.sipplingen.dlrg.de)



### **DEUTSCHES ROTES KREUZ ORTSVEREIN SIPPLINGEN**

Unser nächster Dienstabend findet am **Donnerstag, 22.10.09, um 20.00 Uhr** statt. Wir bitten um euer vollzähliges und pünktliches Kommen. Danke.

Die Bereitschaftsleitung



### **Fastnachtsgesellschaft SIPPLINGEN e.V.**

#### **Storeversammlung**

Achtung an ALLE Store, bald ist es soweit und wir feiern unser 50 jähriges Storejubiläum am Samstag, 16. Januar 2010. Dazu sollten wir uns noch einmal zu einer Storeversammlung treffen.

Es gibt noch ein paar wichtige Dinge die wir besprechen sollten.

Wir zählen auf ALLE, es ist UNSER Fest.

Treffpunkt: **Donnerstag, 29.10.2009, um 20 Uhr** im Frühstücksraum Hotel Krone.

Närrische Grüße

Eure Storemütter Käte & Nadine

Weiter aktuelle Informationen und Fotos zu unseren Veranstaltungen finden Sie auch auf unserer Internetseite.

[www.fg-sipplingen.de](http://www.fg-sipplingen.de)



### **FREIWILLIGE FEUERWEHR SIPPLINGEN**

#### **Jugendfeuerwehr Sipplingen**

Die erste Probe nach der Hauptübung findet am Freitag, 23.10.2009, statt. Treffpunkt ist um 18.30 Uhr am Gerätehaus in Arbeitskleidung. Um vollzählige Teilnahme wird gebeten.

#### **Nachwuchs gesucht.**

Interessierte Jugendliche, egal ob Mädchen oder Junge, die zehn Jahre oder älter sind

und bei uns mal reinschnuppern möchten, einfach zu den genannten Terminen vorbeikommen oder bei unserem Jugendwart Frank Dick, Tel. 07551 3825 melden.

Am Freitag, 02.10.2009 findet die nächste Gesamprobe statt.

Treffpunkt ist um 19.30 Uhr am Gerätehaus.

Freiwillige Feuerwehr  
Sipplingen



### **HARMONIKA-FREUNDE SIPPLINGEN e.V.**

Neubeginn

Unter der Leitung von Frau Stadler beginnt nach den Herbstferien ein neuer Kurs

#### **“Musikalische Früherziehung für Kinder von 4 - 6 Jahren”**

Interessierte Eltern können zusammen mit Ihrem Kind am Mittwoch, 21. Oktober um 16.00 Uhr zum Kennenlernen und informieren gerne zu einer Schnupperstunde kommen Die Musikalische Früherziehung findet in unserem Vereinsraum im alten Kindergarten statt.

Harmonika-Freunde  
Sipplingen e. v.



### **TURN-UND SPORTVEREIN SIPPLINGEN**

#### **Metallsammlung**

Wie wir erst jetzt festgestellt haben, haben wir uns im Abfuhrplan um eine Woche vertan. Sollte jetzt bei ihnen noch Altmetall abgeholt werden müssen, so melden sie dies bitte an G. Kern Tel.: 1598.

Sie können aber auch das Altmetallgleich in den Container am Clubhaus bringen. Und bitte keine Kühlschränke oder Bildschirmgeräte. Diese sollen in der Müllumladestation in Überlingen abgegeben werden. Dies kostet keine Gebühren.

Ich bitte das Versehen zu entschuldigen.

Vielen Dank.

G. Kern Vorstand

#### **Die nächsten Spiele:**

**Sonntag, 25.10.09**

Bezirksliga:

15.00 Uhr in Moos

**SC Bankholzen-Moos - TSV Sipplingen**

13.00 Uhr in Denkingen

SV Denkingen 2 - TSV Sipplingen 2

#### **Jugendspiele:**

**Freitag, 23.10.09**

18.00 Uhr in Hödingen

SG Si-Hö-Bo E3 – TuS Immenstaad E2



### Samstag, 24.10.09

13.00 Uhr in Sipplingen  
SG Si-Hö-Bo E2 – SV Bermatingen E2  
12.15 Uhr in Meersburg  
TuS Meersburg D2 - SG Si-Hö-Bo D  
15.00 Uhr in Bermatingen  
SV Bermatingen C - SG Si-Hö-Bo C  
14.30 Uhr in Hoppetenzell  
SG Gallmannsweil B - SG Si-Hö-Bo B  
Spielfrei:  
SG Si-Hö-Bo E1

#### Juniorinnen:

16.00 Uhr in Sipplingen  
SG Si-Hö-Bo B – SV Litzelstetten B

### Sonntag, 25.10.09

13.00 Uhr in Herdwangen  
SG Herdwangen A - SG Sipplingen A

#### Juniorinnen:

14.00 Uhr in Singen Hardt-Stadion  
ESV Südst. Singen - SG Si-Hö-Bo C

#### Ergebnisse:

#### TSV Sipplingen – TuS Immenstaad 1:1 (0:0)

Von Beginn an machte der TSV Sipplingen im Spiel gegen den TuS Immenstaad enorm Druck. Das Spiel lief die erste halbe Stunde meist in Richtung Gästetor. Die erste große Chance hatten jedoch in der 35. Minute die Immenstaader. Obrecht kam aus abseitsverdächtigter Position zum Schuss, Torwart Rominger klärte jedoch. Im Gegenzug hatten die Sipplinger S. Marquart und S. Schirling gute Chancen, die aber auch ungenutzt blieben. Kurz vor der Pause parierte TSV-Torhüter Rominger noch einen Distanzschuss von David Hofstetter. Mit einem 0:0-Unentschieden ging es somit in die Pause.

In der 50. Minute kombinierte der TSV über M. Gamper und A. Bojaj, den abschließenden Schuss setzte R. Paolucci übers Tor. Der Gastgeber knüpfte an die Leistung aus der ersten Hälfte an und übte weiterhin Druck aus. Die Chancen von E. Brehm, S. Schirling und A. Bojaj konnten aber wieder nicht genutzt werden. In der 76. Minute dann ein schönes Zuspiel vom eingewechselten F. Zaiß in den Fünfmeter-Raum, R. Paolucci konnte den Ball überlegt am Torwart vorbei zum 1:0 einschieben. Immenstaad schlug aber kurz darauf zurück. Einen Gästegriff konnte Takuzun nur mit viel Körpereinsatz stoppen. Die Folge war in der 80. Minute ein fragwürdiger Foulelfmeter, den Florian Mayer zum 1:1 verwandelte. Aufgrund der größeren Spielanteile wäre ein Sieg der Gastgeber wohl gerechter gewesen. Beim Spiel am kommenden Sonntag in Moos beim Mitaufsteiger, sollte endlich mal wieder ein 3er eingefahren werden. Die Mannschaft hofft auf Unterstützung ihrer Fans.

Tore: 1:0 (76.) Paolucci, 1:1 (80./FE) F. Mayer. – SR: Dillmann (Frickingen). – Z: 90.

#### TSV Sipplingen 2 – Türk. SV Pfullendorf 1:7

Der TSV begann das Spiel recht gut und hätte Jochen Klein in der 8 Minute nicht zu lange gezögert wäre die Führung möglich gewesen, aber leider kam ein Abwehrspieler der Gäste noch an den Ball und konnte die Situation bereinigen. Dann kam die 14 Minute in der fast die gesamte Abwehr schlief und der Mittelstürmer von Pfullendorf konnte alleine auf un-

ser Tor zulaufen und zur 0:1 Führung verwandeln. Meine Mannschaft machte zwar noch mal Druck und spielte auch ganz gut mit, aber wie in allen vorangegangenen Spielen bringen wir unsere Sturmflaute nicht in den Griff. In der 44 Minute gab es für die Gäste 3 Ecken hintereinander und den letzten verwandelte wiederum der Mittelstürmer zum 0:2 indem er einfach schneller schaltete als vier um ihn herumstehende Spieler des TSV.

Aus der Kabine kommend wollten wir schnellstens den Anschlussstreifer erzielen. Leider kam es ganz anders, denn bereits 7 Minuten danach ließ sich ein Abwehrspieler, an der Eckfahne leichtfertig ausspielen und dieser passte zum freistehenden Mitspieler der das Geschenk von uns dankend zum 0 : 3 einlochte. Von da an nahm das Schicksal seinen Lauf! Denn durch verletzungsbedingte Auswechslungen zum einen und durch Schlafmüdigkeit auf der anderen Seite, zogen die Gäste in der 62. bzw. 63. Minute auf 0:5 davon. Das Bemühen war zwar weiterhin vorhanden aber das alleine genügt eben nicht um Spiele zu gewinnen. In der 76. Minute erzielte H. Schirrmeister zwar den Ehrentreffer zum 1:5 dem aber die Pfullendorfer in der 87. und 90. Minute noch 2 weitere Tore folgen ließen. Das für uns sehr deprimierende 1:7 war besiegelt.

Das Fazit: Durch viele verletzte Spieler während der laufenden Runde ist der Kader arg geschrumpft. Gerade durch diese Misere müssen die momentan übrigen Spieler noch näher zusammenrücken und nicht fernbleiben von Training und Spiel mit sehr faden-scheinigen Aussagen die Mannschaft im Stich lassen!

Gruss R. Kedak

#### Junioren:

SG Sipplingen A – Spvgg F.A.L. A2 4:4  
SG Si-Hö-Bo B – FC Radolfzell B3 verlegt  
SG Si-Hö-Bo C – SG Herdwangen C2 ausgef.  
SG Sauldorf D2 - SG Si-Hö-Bo D 8:3  
Spfr. Owingen E - SG Si-Hö-Bo E1 2:16  
SC Markdorf E2 - SG Si-Hö-Bo E3 abgesagt

#### Juniorinnen

SG Si-Hö-Bo B –  
BSV Nordstern Radolfzell B 5:0  
SG Si-Hö-Bo C – FC Uhldingen C 3:6

## VDK ORTSVERBAND SIPPLINGEN

#### Der Ortsverband Sipplingen informiert: Behindertenbeschäftigung beim Bund: Vorbildliche Quote

Betriebe und Behörden müssen ab 20 Beschäftigten fünf Prozent ihrer Arbeitsplätze mit Schwerbehinderten besetzen. Bei Unterschreiten dieser gesetzlichen Pflichtquote wird eine Ausgleichsabgabe fällig (105 bis 260 Euro). Vorbild bei der Beschäftigung schwerbehinderter Menschen ist und bleibt der Bund. Dort erhöhte sich die Beschäftigungsquote im Zeitraum zwischen 2003 und Ende 2006 von 7,1 auf 8,5 Prozent, so der vom Kabinett kürzlich gebilligte Sozialbericht. Bei allen öffentlichen Arbeitgebern stieg die Behindertenbeschäftigungsquote

von 5,4 auf 5,9 Prozent. Eine Auswertung der Zahlen der Bundesagentur für Arbeit im Jahr 2007 ergab eine Behindertenbeschäftigungsquote von 6 Prozent im öffentlichen Sektor und aber von nur 3,7 Prozent in der Privatwirtschaft.



## WANDERVEREINIGUNG SIPPLINGEN e.V.

Liebe Wanderfreunde,  
am Sonntag, den 25.10.09 wandern wir von Möggingen über den Mindelsee und Bodanrück mit herrlichen Aussichten auf den Bodensee.

Wanderzeit ca. 3 Stunden, dazwischen kleine Einkehr in Liggeringen.

Treffpunkt 13.30 h an der ev. Kirche, Führung: Fam. Wehrle, Tel. 5655

#### Zum „Katzenbuckel“ und nach Heidelberg

Auf den höchsten Berg des Odenwaldes, auf den Katzenbuckel (626 m), geht es am 3. Oktober. Der erste steile Anstieg war geschafft, als zum Gruppenbild mit Damen gerufen wurde. Keine erschöpften Gesichter sind da zu sehen, nur Fröhlichkeit und Lebenslust. Bald danach werden wir von den überaus gastfreundlichen **Mitgliedern der Feuerwehr in Waldkatzenbach** begrüßt. Sie bewirten uns ganz vorzüglich und erhalten dafür eine Gegeneinladung zu uns nach Sipplingen.

Oben dann auf dem Katzenbuckel bleibt noch der Turm zu besteigen. Auch diese enge, finstere Wendeltreppe ist kein Hindernis, um von oben den Blick über das weite waldreiche, hügelige Land genießen zu können. Bergab geht es jetzt durch herrlichen Hochwald, zunächst bis zur Ruine der **Burg Eberbach** und weiter in das **Städtchen Eberbach** am Neckar.

Nach diesem gemeinsamen wunderschönen Wandertag gibt es wieder einen vergnüglichen Abend im Hotel.

„Alt-Heidelberg“, du Feine! Die **Stadt**, das **Schloss aus rotem Sandstein** hoch oben in malerischer Lage am Königsstuhl gelegen, sind ein weiterer Höhepunkt unseres Treffens. Heute wird nicht gewandert, heute wird bewundert, wird zugehört und die ganz besondere Atmosphäre aufgenommen. Aus aller Welt kommen die Menschen hierher, um diese Schloss-Ruine zu besuchen. Sie ist einzigartig! Als Wehrburg der Kurfürsten von der Pfalz wurde sie Anfang des 16. Jh. zur Festung mit mächtigen Türmen, Wall, hohen Mauern und tiefem Graben ausgebaut. Den Repräsentationsbedürfnissen trugen spätere Geschlechter Rechnung. So entstanden u. a. nach dem „Gläsernen Bau“ der „Ottheinrichsbau“ mit seiner Prunkfassade, der durch den „Friedrichsbau“ noch übertroffen wird. Eine Attraktion ist heute noch das „Große Fass“ zur damaligen Aufnahme des Zehntweines aus der Pfalz. Im Jahre 1693 zerstörten Franzosen die Anlage. Sie wurde nie wie-

der in allen Teilen aufgebaut. Doch der anschließende Park lädt noch immer zum Promenieren ein. Unvergesslich ist der Blick von der Scheffelterrasse hinunter auf die Dächer und Kirchen der **Stadt Heidelberg** und die „Alte Brücke“ über den **Neckar**.

„**Königliche Hoheiten**“ beehren uns am Abend im Hotel. Das passt! Es ist die „Kartoffelkönigin“ mit ihrer Begleitung, die sachkundig in Gespräche um die bekömmliche Knolle verwickelt, so dass wir schließlich unseren eigenen „Kartoffelkönig“ küren. Heiter vergnüglich geht es weiter an diesem Abend, natürlich wieder mit Musik, Gesang und viel Erfrischemdem.

Unser **Abschied von den Langenwolmsdorfer Wanderfreunden** am nächsten Morgen ist herzlich und gleichzeitig das Versprechen auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr, worauf wir uns schon freuen.

Unsere Rückfahrt lässt uns noch Zeit für einen Abstecher in das historische staufische **Bad Wimpfen**. „Fahr mal hin“, das lohnt sich!

Die Wandertage im Odenwald hätte nicht schöner sein können. Allen Beteiligten sei Dank dafür!



## YACHTCLUB SIPPLINGEN

### Termine

#### Jugendvollversammlung

**Freitag, den 23. Oktober um 18 Uhr in der Krone**

Alle Jugendmitglieder sind zur Jugendvollversammlung eingeladen.

#### Mitgliederversammlung mit Herbstball

**Samstag, den 24. Oktober um 14 Uhr in der Krone**

#### Einwintern der Boote

**Samstag 31. Oktober, 10 Uhr**

Es werden Helfer gebraucht.  
Bitte bei Martin melden.

### Infoveranstaltung

**Freitag, den 6. November um 19.30 Uhr in der Krone**

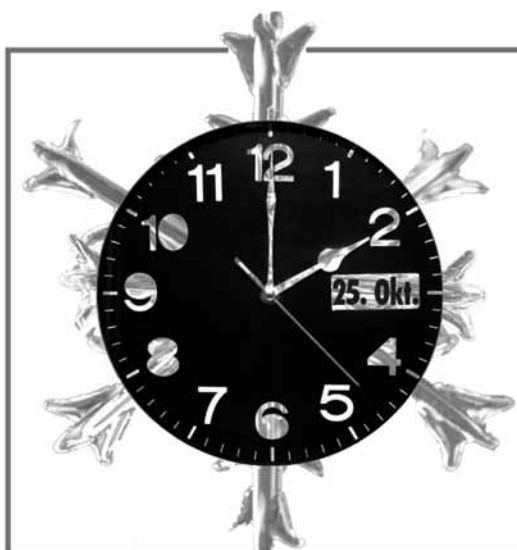
Der internationale Schiedsrichter **Willii Gohl** wird über das Runden von Bahnmarken und das Verhalten an Hindernissen referieren. (Wettfahrt Regeln 18 – 20 )

### Kooperation - Schule – Verein

Ab 12. Oktober beginnt der theoretische Segelunterricht an jedem Montag in der Schule um 15.45 – 16.30 Uhr im Klassenzimmer der Klasse 5/6. Alle Jugendmitglieder des Yacht Clubs sind dazu herzlich eingeladen.

Die komplette Terminliste für die Saison 2009 kann in den Schaukästen und auf der Homepage des Yacht Clubs unter [www.ycsi.de](http://www.ycsi.de) eingesehen werden.

Yacht Club Sipplingen  
Der Vorstand



Am Sonntag dürfen wir eine Stunde länger schlafen:  
**Es ist wieder Winterzeit!**

Also nicht vergessen:  
**Uhr um eine Stunde zurückstellen!**

Gemütliche Tage wünscht Ihnen  
Ihr allzeit ausgeschlafenes Team  
vom **Primo Verlag Stockach**



**Reservieren Sie sich jetzt schon Ihre Weihnachtsanzeige!**

Unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) finden Sie eine große Auswahl von Musteranzeigen, die Sie ganz einfach mit Berechnungsbeispiel übers Internet schalten können, oder rufen Sie uns an.

Wir senden Ihnen auch gerne unseren kostenlosen Weihnachtsanzeigen-Katalog mit Bestellformular zu.

**PUNKTLANDUNG**

**W W WEIHNACHTEN TRIFFT INTERNET**



Primo Verlag  
Meßkircher Str. 45  
78333 Stockach  
Telefon 07771 / 93 17 11  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)